

В.А. РАКУНОВА, Е.А. СУСЛОВА

МОУ СОШ № 15 г. Тверь

МЕЖПРЕДМЕТНЫЕ СВЯЗИ НА УРОКАХ ФРАНЦУЗСКОГО ЯЗЫКА В НАЧАЛЬНОЙ ШКОЛЕ В УРОЧНОЙ И ВНЕУРОЧНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

Cette article parle des liens de la langue française avec les autres matières scolaires à l'école primaire. Elle est basé sur le manuel de français Kouliguina A. Le français c'est super 4. On montre comment le français se lie étroitement avec la littérature, la technologie, la médecine, les maths, la culture physique, le théâtre, la géographie et la biologie. Dès le commencement de l'enseignement de la langue française chaque élève a la possibilité de voir le lien entre le français et les autres matières grâce au grand nombre d'exercices dans le manuel.

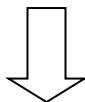
В современных условиях обучения иностранному языку в средней школе все более острою необходимость приобретают постановка и решение важных педагогических и методических задач, имеющих целью расширить общеобразовательный кругозор учащихся, привить им стремление овладеть знаниями шире обязательных программ. Одним из путей решения этих задач может быть использование межпредметных связей как в процессе урочной, так и во внеурочной деятельности по иностранному языку.

Рассмотрим использование межпредметных связей на примере заданий из УМК «Le français c'est super! А. Kouliguina 4 класс» [Кулигина 2008]. Без сомнения, изучение иностранного языка связано с такими предметами, как история, музыка, литература и др.

Известно, что художественный вкус не передается по генетическим каналам, он формируется в процессе эстетического развития личности, которая включает в себя единство эстетического образования и воспитания, и которое для большинства наших подростков происходит в стенах нашей школы. На уроке иностранного языка ученик знакомится с географическим положением Франции, узнает ее климат, рельеф, знакомится со странами, граничащими с этой страной, мы узнаем о столице, ее символике, гербе, флаге, гимне. Близко и наглядно знакомимся с достопримечательностями Парижа, приобщаемся к истории создания некоторых памятников, на уроках иностранного языка ученики знакомятся с великими людьми Франции, учёными, писателями, исследователями.

Приведем примеры заданий по различным тематикам и проследим их связи с предметами.

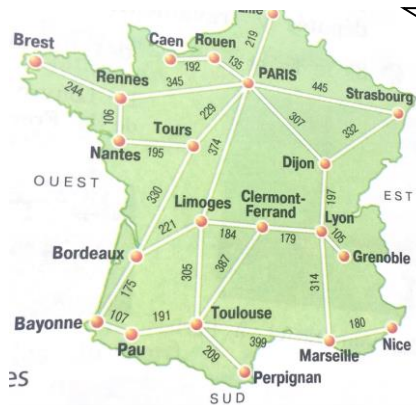
1. Je dis quels animaux je vois (я называю животных, которых вижу)
2. Quels animaux tu as vus à la campagne / au zoo? (Назови животных из деревни / зоопарка)
3. Quel arbre est plus haut que le chêne? (Какое дерево выше дуба?)





La biologie (Биология)

4. J'observe la carte et je trouve où se situe la ville (Я смотрю на карту и нахожу город)
5. Je choisis des villes françaises (Я выбираю французские города)
6. Je dis quelle distance entre les villes (Я называю расстояние между городами)



La géographie (География)

7. Je lis et je trouve les personnages



Le théâtre (Театр)

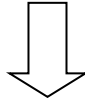
8. Je fais ma gymnastique
9. Je dis quel sport (Я называю вид спорта)

La culture physique (Физкультура)

10. Je dessine les aiguilles (Я рисую стрелки на часах)
11. J'apprends à dire l'heure (Я учусь говорить время)

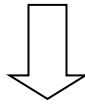
Les maths (Математика)

12. J'observe les images et je dis où ils ont mal (Я смотрю на картинки и говорю, что у них болит)



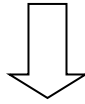
La médecine (Медицина)

13. Faites une carte postale/une affiche (Сделайте почтовую открытку/афишу)



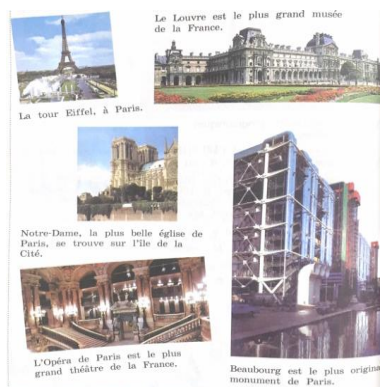
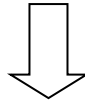
La technologie (Технология)

14. J'écoute et je lis la récit (Я слушаю и читаю рассказ)



La littérature (Литература)

15. Je me prépare à être guide (Я готовлюсь быть гидом)



Включение в процесс преподавания иностранного языка страноведческих материалов способствует расширению и углублению знаний учащихся о культуре страны изучаемого языка.

Иностранный язык – один из наиболее универсальных предметов, способных обогатить начальное образование, так как дети младшего возраста обладают врожденной и еще не утраченной способностью к овладению языками, а языки, в свою очередь, могут стать действенным средством развития детей (их памяти, внимания, воображения, мышления). Ведь иностранный язык является средством выражения мысли об объективной действительности, свойство, закономерности которой являются предметом других дисциплин, следовательно, содержание учебных дисциплин может быть поводом для коммуникации на иностранном языке.

Для начального этапа интегрированное обучение не только возможно, но и желательно. Так, при обучении иностранному языку в начальной школе можно организовать общение вокруг тем, включенных в тематику: «Окружающий мир», «Режим дня» [Кулигина 2008: 121], «Времена года» [Кулигина 2008: 122], «Природа вокруг нас», «Моя семья» [Кулигина 2008: 96], «Этикет». Общение может осуществляться последовательно: в начале на уроке «Окружающий мир», а потом на уроке иностранного языка, но возможно и объединение усилий. Это поможет ребятам осознать, что людей не независимо от того, на каком языке они говорят, очень многое объединяет.

Применительно к предметам наиболее эффективным способом организации детей является игра. В процессе игры, подражая взрослым, исполняя разные роли, ребенок приобретает опыт социального общения, готовится к взрослой жизни. Важно, что во время игры у него появляется естественная потребность к коммуникации.

Увлекательно и живо проходят такие игры:

- «Собери портфель»

Оборудование: портфель и школьные принадлежности. Речевая задача: учимся называть и описывать школьные принадлежности.

- «Цветик семицветик»

Оборудование: ромашка со съемными разноцветными лепестками. Речевая задача: развитие умения называть цвета предметов.

- «Собери букет»

Оборудование: живые или искусственные цветы, осенние листья. Речевая задача: та же, что и в игре «Цветик семицветик».

Очень важную роль на уроках французского языка играют квесты. Предложим вам пример квеста, который имеет межпредметную связь со страноведением. Квест имеет целью также и выявления эффективности использования во внеклассной работе по французскому языку межпредметных связей.

Класс делится на пары. Ответы спрятаны по школе. Ученики в парах ходят с «путеводителем», ищут ответы и записывают их, заодно знакомясь с интересными фактами о стране, язык которой они изучают.

Такая работа повышает мотивацию изучения французского языка, способствует развитию познавательной активности учащихся, пробуждает интерес не только к предмету французский язык, но и к другим областям знаний, непосредственно связанным с ними. Являясь одним из резервов интенсификации и оптимизации учебного процесса по иностранному языку, использование межпредметных связей позволяет реализовать тот огромный образовательно-воспитательный потенциал, который заложен в этом учебном предмете.

ЛИТЕРАТУРА

1. Кулигина А. *Le français c'est super 4*. М.: Просвещение, 2008. 175 с.